

輔導桃園地區原鄉特色之農業－協助新北市烏來區 建立山胡椒(*Litsea cubeba* Lour.)育苗及栽培技術為例

馮永富

行政院農業委員會桃園區農業改良場副研究員兼五峰工作站站長

fwfung@tydais.gov.tw

摘 要

原鄉部落因地處山區，土地較貧瘠，且交通不便，遠離市場，家戶所得低，造成人口外流。本計畫目的旨在走入原鄉部落，採用參與型的方式，解決原住民部落農業栽培技術缺乏的問題。2016年與財團法人臺北市瑠公農業產銷基金會合作，在新北市烏來區協助當地馬告產銷班，建立山胡椒育苗及培栽技術。經過3年，本場研究人員與烏來馬告產銷班班員的互動，已經把整套山胡椒育苗技術實地演練了3次，使該項技術在當地生根。

關鍵字：原鄉、山胡椒、育苗技術

前 言

本場轄區內的原鄉有新北市烏來區、桃園市復興區、新竹縣尖石鄉和五峰鄉。本計畫目的旨在走入原鄉部落，瞭解當地需求，每年選擇價值高且適合當地栽培的作物，並以推動有機栽培為主，結合在地原住民，採用參與型的方式，解決原住民部落農業栽培技術缺乏、土地分散及面積狹小問題。原鄉部落因地處山區，土地較貧瘠，且交通不便，遠離市場，家戶所得低，造成人口外流(宋，2014；施等，2014；郭等，2014)。另外，栽培作物的種類較單一，缺少特色，且產期集中，行銷通路缺乏，造成平均產值偏低等現象。因此，必須建立具有當地特色的產業，以提高原鄉家戶所得，增加就業機會，進而吸引青壯年族群返鄉(宋，2014；陳，2008；劉和陳，2014)。

曾經在新北市烏來區忠治部落進行香草有機種植，桃園市復興區溪口台部落種植山胡椒和樹豆，新竹縣五峰鄉大隘部落和尖石鄉那羅種植丹參，新竹縣五峰鄉建立草莓有機育苗技術，並與財團法人臺北市瑠公農業產銷基金會合作，輔導新北市烏來區建立山胡椒(馬告)育苗及栽培技術。現以協助新北市烏來區建立山胡椒育苗及栽培技術為例，敘述輔導過程。

協助烏來馬告產銷班建立山胡椒育苗和栽培技術

周志國先生曾經是國中總務主任，退休後在新北市烏來區成立烏來泰雅合作社，與當地泰雅族原住民共同為烏來區永續農業努力。2015 年 10 月財團法人臺北市瑠公農業產銷基金會向本場申請『山胡椒實生苗繁殖技術』的非專屬授權，並計畫在新北市烏來區推廣山胡椒種植。因此，2016 年該基金協助周先生成立馬告產銷班，班員共 15 人。由本場派研究人員，擬定專屬訓練計畫，與班員共同在烏來區公所提供的設施內進行山胡椒育苗。在山胡椒育苗技術的重要環節，種子調製、播種、移植及育苗期間的栽培管理，皆由本場研究人員親自帶領班員一步一步的完成。平常的澆水施肥由班員負責，本場研究人員不定期的到現場查看，然後透過 LINE 群組提醒大家注意事項，透過這樣互動，把整套的山胡椒育苗技術完全的傳授給班員。

2016 年 4 月由本場提供穴盤苗進行移植技術實習，學習育苗管理技術。8 月以班員採收的山胡椒果實，示範種子調製和打破休眠的處理，並由本場提供山胡椒種子進行播種。11 月進行幼苗移植，12 月本場研究人員發現植株大量死亡。究其原因，主要是幼苗期施肥過量，澆水過多。2017 年春天只能育出 200 多株幼苗。

2017 年 8 月以班員採收種子和本場的種子，同時進行播種。10 月發現班員採收的種子，發芽率不足 10%，與本場的 60% 以上，有顯著差異，原因可能是打破休眠處理做得不夠確實。10 月下旬進行移苗，成功育成約 5,000 株幼苗，2018 年春季定植於田間。

2018 年 8 月再次以班員在烏來區採收的山胡椒種子進行播種，引證班員在種子調製和打破休眠的技術是否純熟。本年度發芽率已接近 40%，與班員檢討後，希望明年可達到 60% 以上。



圖 1. 2016 年山胡椒移植時，瑠公基金會李積錦組長對班員的勉勵

Fig. 1. 2016 Mountain pepper seedlings transplanted, Miss Lee of Liu-Kung Agriculture Foundation speak to members of Wulai makauy production and sales team.



圖 2. 班員把穴盤苗移植到 2 吋盆時的情形

Fig. 2. Members of Wulai makauy production and sales team transplanted the seedlings to the 2 inch pots



圖 3. 山胡椒播種後以紗網覆蓋，防止壁虎取食種子

Fig. 3. After the mountain pepper is sowed, it is covered with white net, small animals is prevented from feeding on the seed.

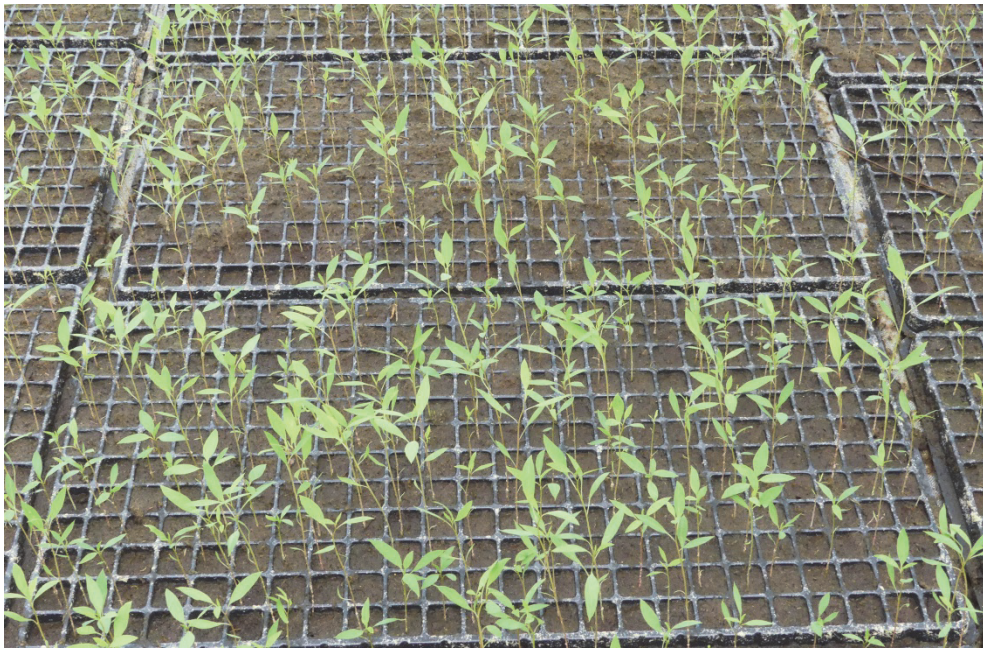


圖 4. 2018 年播種的山胡椒種子，播種後 1.5 個月發芽的情形

Fig. 4. Mountain pepper seeds sown in 2018, germinated 1.5 months after sowing

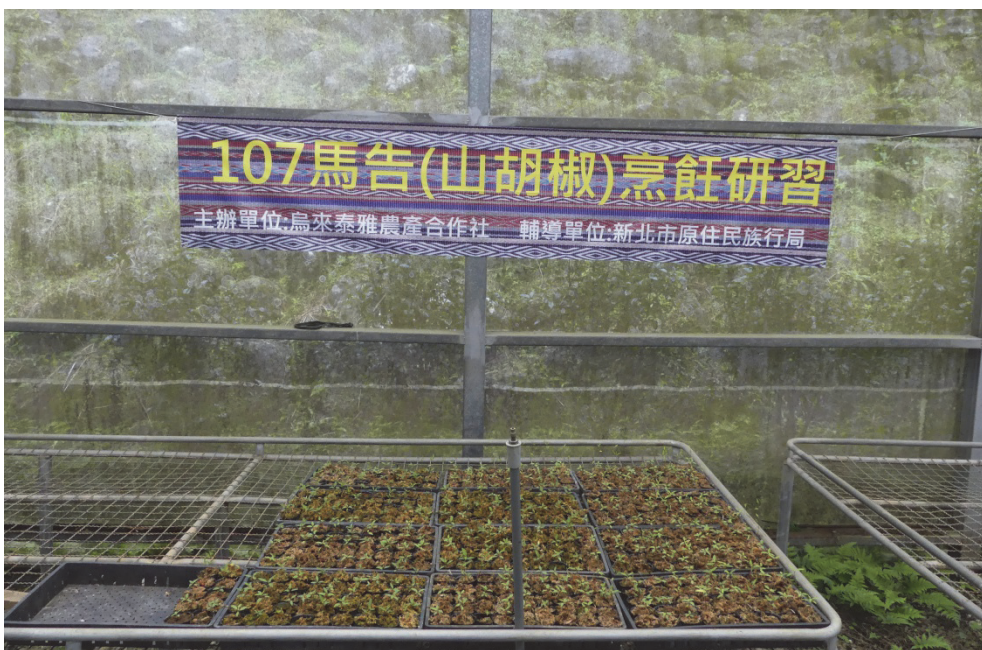


圖 5. 2018 年山胡椒移植的情形

Fig. 5. 2018 Mountain pepper seedlings transplanted



圖 6. 移植後 1 個月的山胡椒幼苗

Fig. 6. Mountain pepper seedlings 1 month after transplantation



圖 7. 2018 年春季定植於田間，11 月下旬生育的情形

Fig. 7. Mountain pepper seedlings were planted in the field in the spring of 2018 and grew at the end of November.

結語與展望

- 一、經過 3 年，本場研究人員與烏來馬告產銷班班員的互動，已經把整套山胡椒育苗技術實地演練了 3 次，相信班員對山胡椒育苗每個環節要注意的事項，均能深入了解和掌握。找到對的人，才能做對的事。其中的靈魂人物是周治國先生，靠著他的熱情，不辭勞苦，維繫各班員，計畫才能達成。感謝財團法人臺北市瑠公農業產銷基金會在人力物力上的支持，李積錦組長和汪明耀先生熱忱的幫助。還要感謝烏來區公所提供育苗設施。
- 二、原鄉地處山區，交通往返多有不便。本場研究人員的時間和精力有限，若果耗費在往返的車程上，能夠服務的農民數量和品質皆會下降。因此，應利用如 LINE 和 WhatsApp，這類即時通訊應用程式，拉近研究人員與農民的距離，增加彼此的溝通。除了技術交流外，也可以進行病蟲害諮詢診斷。如本場的作物病蟲害諮詢診斷的 LINE@。
- 三、銷售通路的問題，常常困擾原住民。我們除了輔導原住民建立農業生產技術之外，應該延伸到農業的加工利用，甚至協助建立結合當地特色，建立結合觀光與農業生活體驗的六級產業。
- 四、對於原鄉的原住民，農業改良場在推廣時應多瞭解當地文化和人們的實際需求。透過深度訪談和問卷調查，瞭解當地的需求。從參加農民學院的年輕原住民中尋找輔導對象，進行深度輔導，進而帶動整個部落。

參考文獻

- 宋秉明. 2014. 部落生態旅遊發展的問題、新方向與操作關鍵. 「原住民農耕、文化復興與永續經營」研討會專刊 pp.71-84. 行政院農業委員會花蓮區農業改良場.
- 施清田、葉育哲、余德發、潘昶儒、林文華、張同吳、林泰佑、黃佳興、張聖顯、劉啟祥、全中和、詹于諄、楊大吉、陳吉村、范美玲、黃鵬. 2014. 推動花宜原鄉部落農業微革命. 「原住民農耕、文化復興與永續經營」研討會專刊 pp.71-84. 行政院農業委員會花蓮區農業改良場.
- 郭鴻裕、谷婉萍和湯楊欽憲. 2014. 原住地區農業發展與原景. 「原住民農耕、文化復興與永續經營」研討會專刊 pp.9-20. 行政院農業委員會花蓮區農業改良場.
- 陳芬苓. 2008. 原住民經濟困境與地方文化產業發展之可能：以桃竹苗地區為例. 國家與社會 4:1-42.
- 劉維哲、陳宛均. 2014. 原住民族落特色農業. 「原住民農耕、文化復興與永續經營」研討會專刊 pp.1-8. 行政院農業委員會花蓮區農業改良場.

Extension of Indigenous rural agricultural in Taoyuan area-Assisting the establishment of mountain pepper (*Litsea cubeba* Lour.)seedlings and cultivation techniques in Wulai District, New Taipei City as an example

Wing-Fu Fung

Chief of Wufong Branch Station,

Agricultural Reseach and Extension Station, Council of Agriculture, Executive Yuan

fwfung@tydais.gov.tw

Abstract

Because the indigenous tribe is located in the mountainous area, the soil fertility is relatively poor, and the traffic is inconvenient. It is far away from the market, and household income is low, causing population outflow. The purpose of this project is to enter the indigenous tribes and adopt a participatory approach to solve the problem of the lack of indigenous tribal agricultural cultivation techniques. In 2016, in cooperation with the Taipei City Liu-Kung Agriculture Foundation, we assisted the New Taipei City Wulai District to establish production and sales team, and established mountain pepper seedlings and cultivation techniques. Past three years, researchers of Taoyuan District Agricultural Research and Extension Station and members of Wulai makauy production and sales team to interact, and carry out the all procedural of mountain pepper seedling technology three times, making the whole technology take in the local area.

Key words: Indigenous rural, mountain pepper (*Litsea cubeba* Lour.), seedlings techniques

